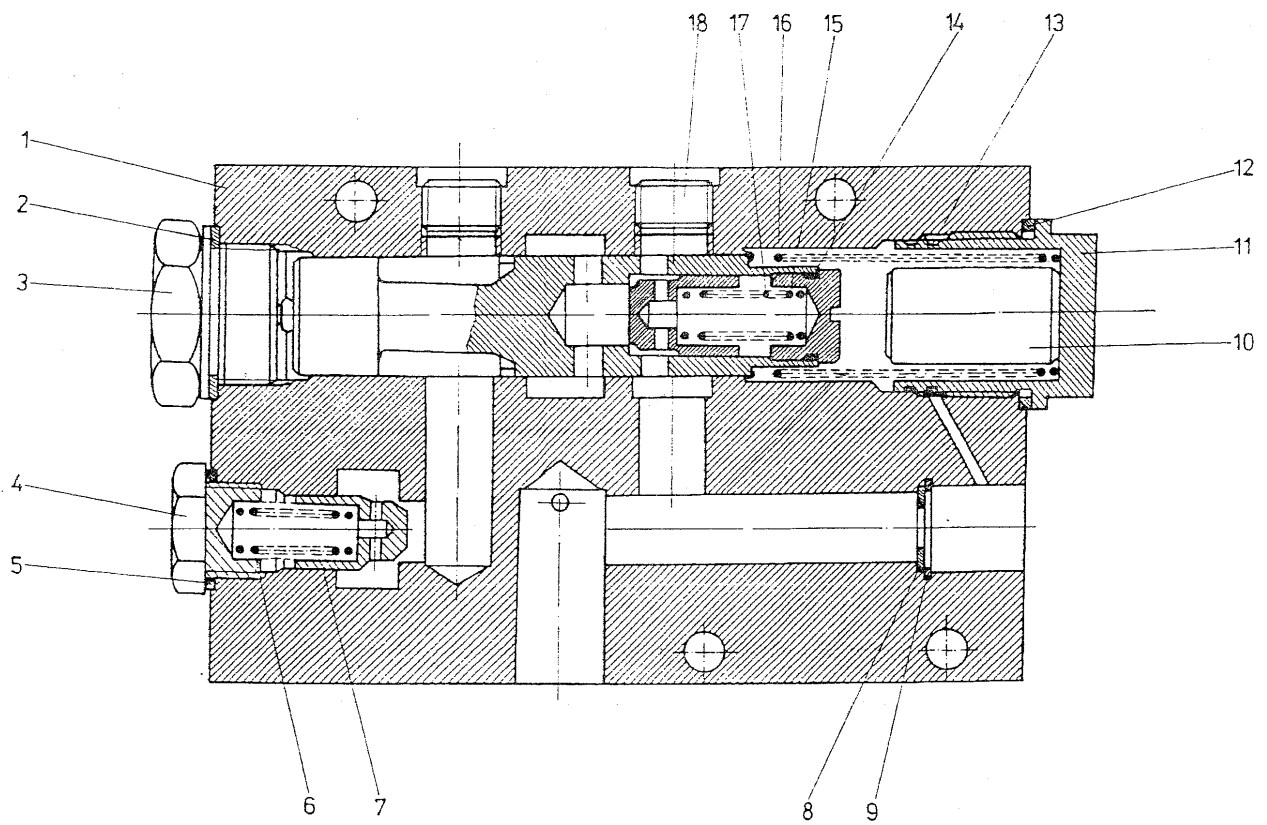
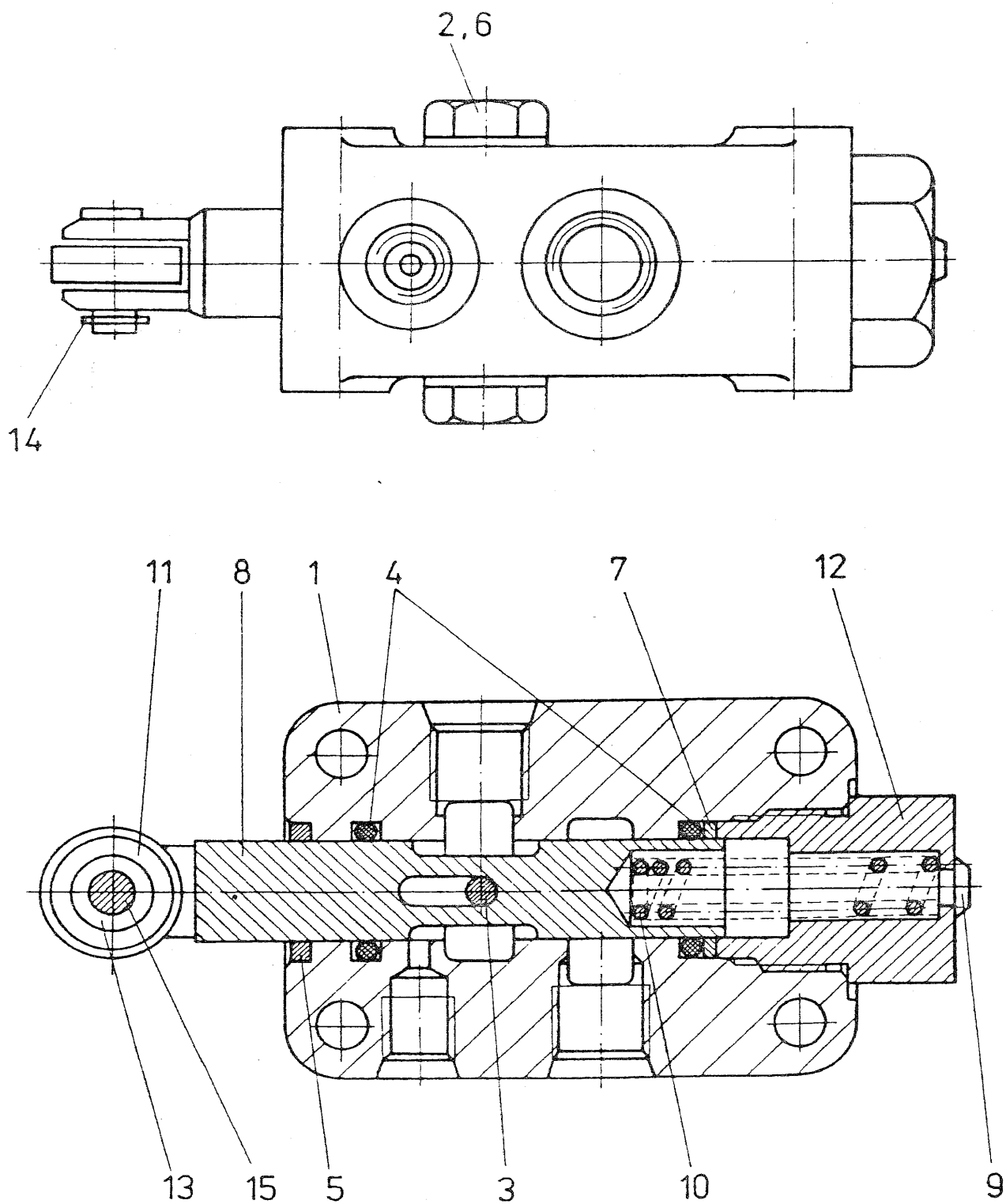


9-3



NAZWA ZESPOŁU UNIT NAME BEZEICHNUNG DER EINHEIT НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА		ZAWÓR STAŁEGO WYDATKU STEADY DELIVERY VALVE FESTLEISTUNGSVENTIL КЛАПАН ПОСТОЯННОГО РАСХОДА			GRUPA: GROUP: 9-3 GRUPPE: ГРУППА:		Ilość części Quantity of parts
No	Nr	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ		
1	2	3	4	5	6	7	
	5804273	Zawór stałego wydatku	Steady delivery valve	Festleistungsventil	Клапан постоянного расхода		
1	6128920	Podz. zaworu	Valve sub-assembly	Ventil-Untergruppe	Подуз. клапана	1	
2	1837517	Uszczelka A42x49	Gasket A42x49	Dichtung A42x49	Прокладка A42x2	1	
3	2271922	Czop M42x2	Pivot M42x2	Zapfen M42x2	Цанфа M42x2	1	
4	5323456	Czop	Pivot	Zapfen	Цанфа	1	
5	2286201	Uszczelka A27x32	Gasket A27x32	Dichtung A27x32	Прокладка A27x32	1	
6	2239010	Sprężyna	Spring	Feder	Пружина	1	
7	1585181	Tłok	Piston	Kolben	Пружина	1	
8	6128946	Tłumik	Damper	Dämpfer	Глушитель	1	
9	1088681	Pierścień dystansowy	Distance ring	Distanzring	Дистанционное кольцо	1	
10	5323472	Ogranicznik	Slop	Begrenzer	Ограничитель	1	
11	5323480	Nakrętka	Nut	Mutter	Гайка	1	
12	1837541	Uszczelka A48x55	Gasket A48x55	Dichtung A48x55	Прокладка A48x55	1	
13	5284377	„0”-ring 39,3x2,4	„0”-Ring 39,3x2,4	0-ring 39,3x2,4	О-кольцо 39,3x2,4	1	
14	1345339	„0”-ring 16,3x2,4	„0”-Ring 16,3x2,4	0-ring 16,3x2,4	О-кольцо 16,3x2,4	1	
15	5323498	Nakrętka	Nut	Mutter	Гайка	1	
16	5322506	Sprężyna	Spring	Feder	Пружина	1	
17	1331755	Sprężyna	Spring	Feder	Пружина	1	
18	1560473	Tłok	Platon	Kolben	Поршень	1	

9-4



NAZWA ZESPOŁU

UNIT NAME

BEZEICHNUNG DER EINHEIT

НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА

ZAWÓR ZAWROTNY ZSSV05x1

NON-RETURN VALVE ZSSV05x1

RÜCKSCHLAGVENTIL ZSSV05x1

ВОЗВРАТНЫЙ КЛАПАН ZSSV05x1

GRUPA:

GROUP: 9-4

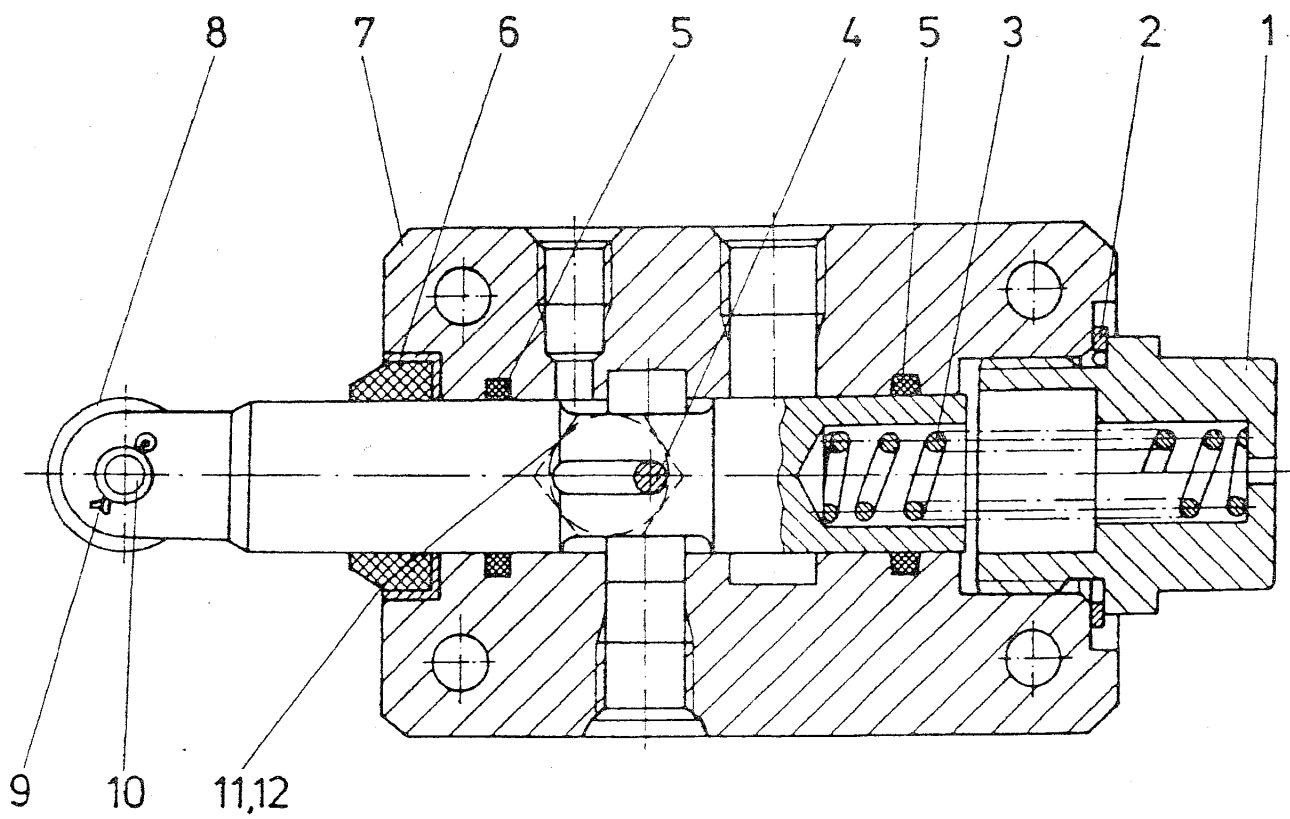
GRUPPE:

ГРУППА:

Ilość części
Quantity of parts

No	Nf	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
	Waryński-Hamworthy	Zawór zwrotny ZSSV05x1	Non-return valve ZSSV05x1	Rückschlagventil ZSSV05x1	Возратный клапан ZSSV05x1	
1	430xP60	Korpus	Body	Gehäuse	Корус	1
2	514xP735	Korek	Plug	Stöpsel	Пробка	2
3	810x107	Kolek	Pin	Stift	Штифт	1
4	A395xB12	Pierścień uszczeln.	Seal ring	Dichtring	Уплотнит. кольцо	2
5	INCO	Pierścień uszczeln. ZBL 16x22x3	Seal ring ZBL 16x22x3	Dichtring ZBL 16x22x3	Уплотнит. кольцо ZBL 16x22x3	1
6	PN-64/M-73153	Uszczelka 10	Gasket 10	Dichtung 10	Прокладка 10	2
7	AB63x12	Pierścień oporowy	Thrust ring	Druckring	Упорное кольцо	1
8	454xB9	Suwak	Slide	Schieber	Ползун	1
9	560xB35	Korek drenazowy	Drainage plug	Drainagepropfen	Дренажная пробка	1
10	A501xB213/A	Sprężyna	Spring	Feder	Пружина	1
11	A1171xB1	Krażek	Pulley	Rolle	Кружок	1
12	514xP371	Korek suwaka	Slide plug	Stöpselschieber	Пробка ползуна	1
13	A1016xB149	Tulejka	Sleeve	Hülse	Втулка	1
14	PN-76/M-82001	Zawlecza 1,6x12	Cotterpin 1,6x2	Splint 1,6x12	Шплинт 1,6x12	1
15	A360xB10	Sworzeń	Pin	Bolzen	Шкворень	1

9-5



NAZWA ZESPOŁU

UNIT NAME

BEZEICHNUNG DER EINHEIT

НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА

ZAWÓR OGRANICZAJĄCY

LIMITING VALVE

BEGRENZUNGSVENTIL

ОГРАНИЧИВАЮЩИЙ КЛАПАН

GRUPA:

GROUP:

GRUPPE:

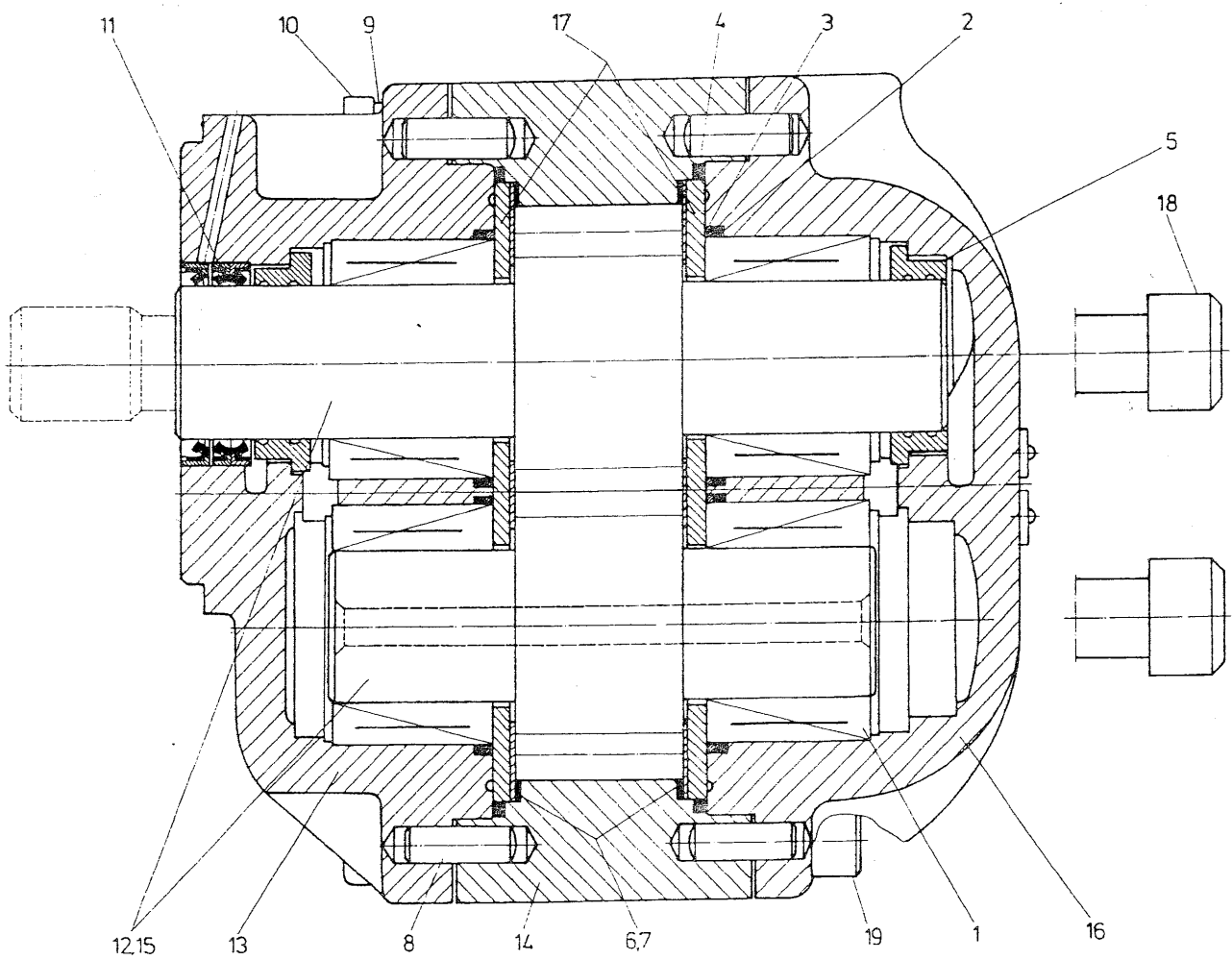
ГРУППА:

9-5

Ilość części
Quantity of parts

No	Nf	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
	5804224	Zawór ograniczający	Limiting valve	Begrenzungsventil	Ограничивающий клапан	
1	91-7600-303	Nakrętka zamykająca	Closing nut	Verschlussmutter	Замыкающая гайка	1
2	JUS.M.04.500	Uszczelka	Gasket	Dichtung	Прокладка	1
3	91-7600-306	Sprężyna	Spring	Feder	Пружина	1
4	JUS.M.C4.203	Kotek ustalający	Retaining pin	Feststellstift	Фиксирующий штифт	1
5	1341569	O-ring 18,3x2,4	"O" ring 18.3x2.4	O-ring 18,3x2,4	O - кольцо 18,3x2,4	2
6	1342328	Wycieraczka B18x28	Wiper B18x28	Wischer B18x28	Стеклоочиститель B18x28	1
7	91-7600-301A-3	Podzespół korpusu	Body sub-assembly	Körper-Untergruppe	Подузел корпуса	1
8	6084321	Łożysko	Bearing	Lager	Подшипник	1
9	JUS.M.B2.300	Zawlecza 1,5x12	Cotter pin 1.5x12	Splint 1,5x12	Шплинт 1,5x12	1
10	91-7600-305	Sworzeń	Pin	Bolzen	Шкворень	1
11	91-7600-34	Czop	Pivot	Zapfen	Цапфа	1
12	1345206	O-ring 18,3x2,4	"O" -ring 8.3x2.4	O-ring 8,3x2,4	O - кольцо 8,3x2,4	1

9-6



NAZWA ZESPOŁU POMPA P3C3120C5B26A
UNIT NAME PUMP P3C3120C5B26A
BEZEICHNUNG DER EINHEIT PUMPE P3C3120C5B26A
НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА НАСОС P3C3120C5B26A

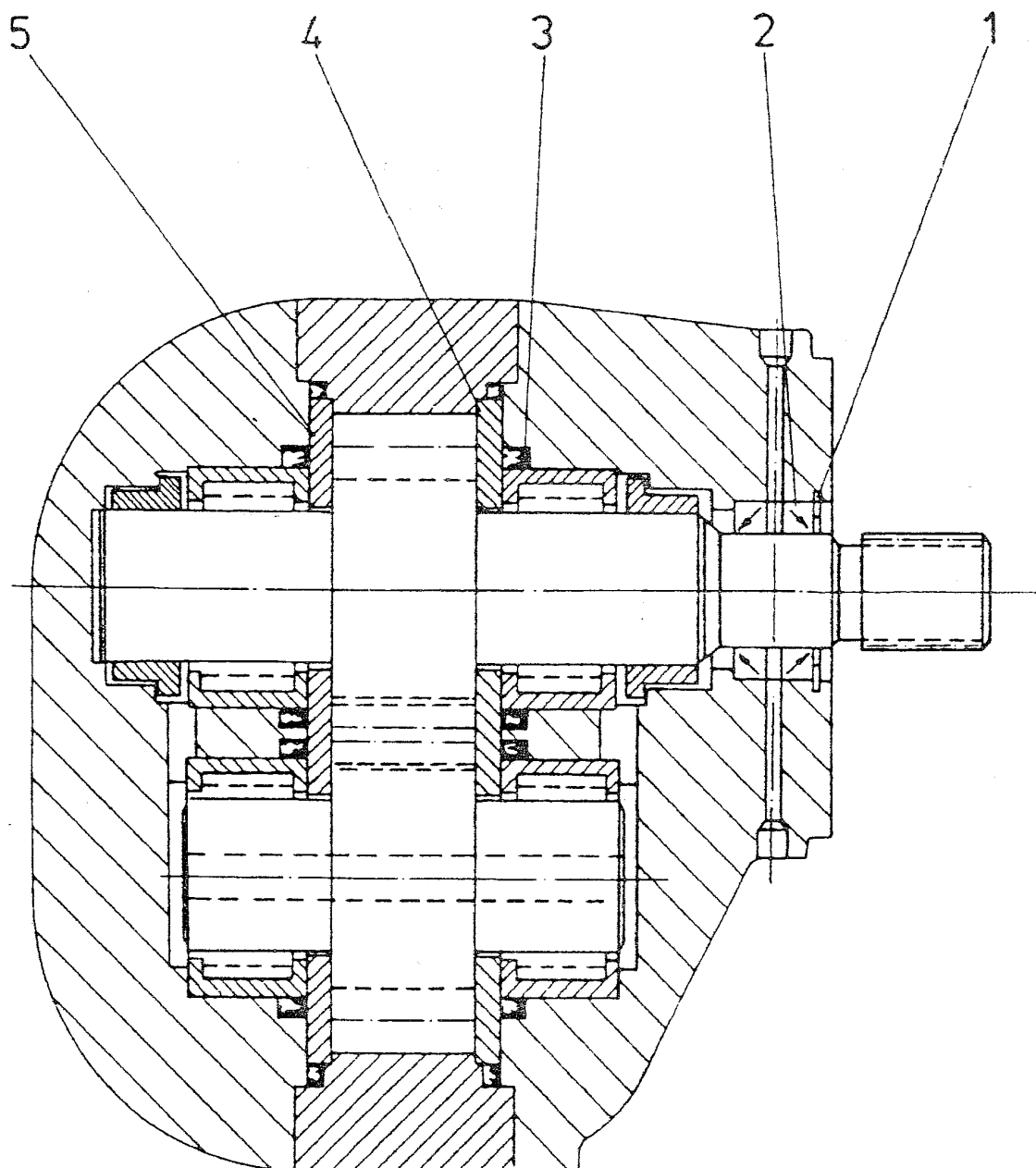
GRUPA:
GROUP: 9-6
GRUPPE:
ГРУППА:

ilość części
 Quantity of parts

No	Nf	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
	Waryński-Hamworthy	Pompa P3C3120C5B26A	Pump P3C3120C5B26A	Pumpe P3C3120C5B26A	Насос P3C120C5B26A	
1	A340xP5	Łożysko rolkowe	Roller bearing	Rollenlager	Роликоподшипник	4
2	A466xB34	Pierścień uszczeln.	Seal ring	Dichtring	Уплотнит. колцо	4
3	A1128xP2	Pierścień uszczeln.	Seal ring	Dichtring	Уплотнит. колцо	4
4	A791x107	Pierścień uszczeln.	Seal ring	Dichtring	Уплотнит. колцо	2
5	805xP1	Tulejka uszczeln.	Sealing bushing	Dichthülse	Уплотнит. колцо	2
6	712xP4A	Podkładka regulac.	Adjusting washer	Regelscheibe	Регулир. подкладка	1
7	712xP4B	Podkładka regulac.	Adjusting washer	Regelscheibe	Регулир. подкладка	1
8	A1093xB1	Kołek walcowy	Cylindrical pin	Zylinderstift	Вальцовый штифт	4
9	PN-77/M-82008	Podkładka sprężysta 12,2 Fe/Fg	Spring washer 12,2 Fe/Fg	Federring 12,2 Fe/Fg	Пруж. шайба 42,2 Fe/Fg	4
10	PN-86/M-82144	Nakrętka M12-8-B-Fe/Fg	Nut M12-8-B Fe/Fg	Mutter M12-8-B Fe/Fg	Гайка M12-8-B Fe/Fg	4
11	A1097xB6	Pierścień uszczeln.	Seal ring	Dichtring	Уплотнит. колцо	3
12	6x3120xP32	Koło zębate (czynne)	Gear wheel (active)	Zahnrad (aktiv)	Шестерня (ведущая)	1
13	2x31xP3	Korpus przedni	Front body	Vorderkörper	Корпус передний	1
14	1x3120xP31	Korpus (środkowy)	Body(middle)	Körper (Mitte)	Корпус (центральный)	1
15	6x3120xP32	Koło zębate (bierne)	Gear wheel (idle)	Zahnrad (passiv)	Шестерня (ведомая)	1
16	3x31xP1	Pokrywa	Cover	Deckel	Крышка	1
17	12x21xP6	Płytki bimetaliczne	Bi-metalic plate	Bimetall-platte	Биметаллическая пластина	2
18	A1083xP1	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	4
19	A1092xP3	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	4

9-7

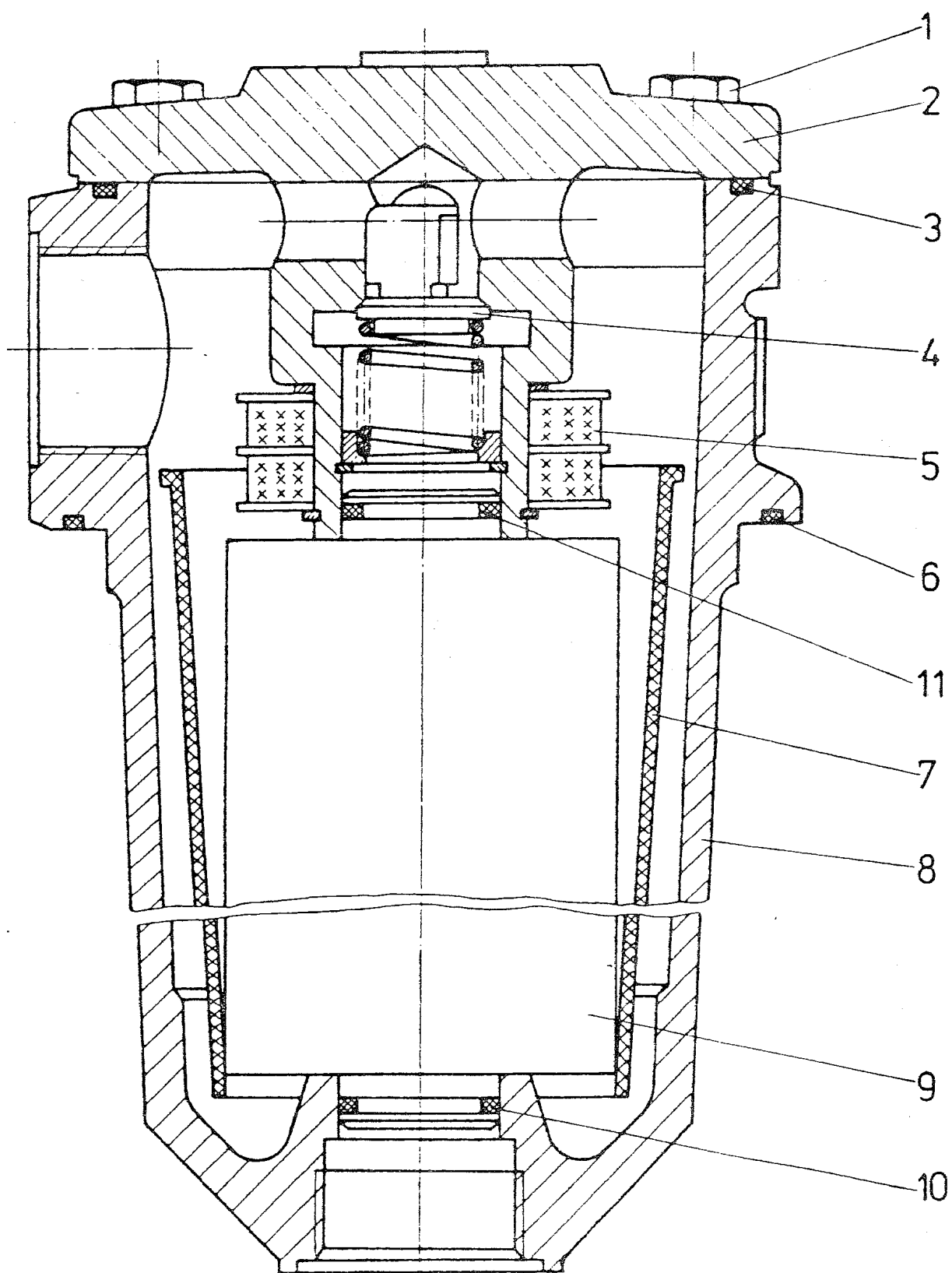
Ⓐ



NAZWA ZESPOŁU		POMPA ZĘBATA			GRUPA:	
UNIT NAME		GEAR PUMP			GROUP: 9-7	
BEZEICHNUNG DER EINHHEIT		ZAHNRADPUMPE			GRUPPE:	
НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА		ЗУБЧАТЫЙ НАСОС			ГРУППА:	
No	Nf	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ	
1	2	3	4	5	6	7
	5549449	Pompa zębata	Gear pump	Zahnradpumpe	Зубчатый насос	
1	2082725	Pierścień dystans. 47 JUS.M.C2.400 Fe/ Zn 12c	Spacing ring 47 JUS.M.C2 400 Fe/ Zn 12c	Distanzring 47 JUS.M.C2.400 Fe/ Zn 12 c	Дистанционное кол- ьцо 47 JUS.M.C2.400 Fe/Zn 12c	1
2	1087147	Uszczelka osiowa 35x47x7 L-06-31	Axial seal 35x47x7 L-06-31	Axialdichtung 35x47x7 L-06-31	Осевая прокладка 35x47x7 L-06-31	2
3	1344175	Uszczelka 67,2x3 FS1.0002 80 MBR	Gasket 67,2x3 FS1 0002 80 MBR	Dichtung 67,2x3 FS1.0002 80 MBR	Прокладка 67,2x3 FS1.0002 80 MBR	4
4	1563004	Pierścień uszczelnia- jący 3115.460.25-012	Seal ring 3115.460.25-012	Dichtring 3115.460.25-012	Уплотнит. кольцо 3115.460.25-012	4
5	1563980	Uszczelka 3115.460.25-011	Gasket 3115.460.25-011	Dichtung 3115.460.25-011	Прокладка 3115.460.25-011	2
A		wchodzi do zespołu 313-11-0000 tablica 9-7	Belongs to assembly 313-11-0000 table 9-7	Gehört zur Gruppe 313-11-0000 Tafel 9-7	Входит в узел 313- 11-0000 таблица 9-7	

Ilość części
Quantity of parts

9-8



NAZWA ZESPOŁU UNIT NAME BEZEICHNUNG DER EINHHEIT НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА					FILTR OLEJOWY BC 32-25 OIL FILTER BC 32-25 ÖLFILTER BC 32-25 МАСЛЯННЫЙ ФИЛТР BC 32-25		GRUPA: GROUP: 09-08 GRUPPE: ГРУППА:		ilość części Quantity of parts
No	Nr	NAZWA	NAME	BEZEICHNUNG	НАИМЕНОВАНИЕ				
1	2	3	4	5	6	7			
	Import NIEMCY	Filtr olejowy BC 32-35	Oil filter C 32-25	Ölfilter BC 32-25	Маслянный Филтр BC 32-25				
1	Import NIEMCY	Śruba	Bolt	Schraube	Болт	1			
2	Import NIEMCY	Pokrywa	Cover	Deckel	Крышка	1			
3	Import NIEMCY	Pierścień uszczelniający	Seal ring	Dichtring	Уплотнит. кольцо	1			
4	Import NIEMCY	Zawór	Valve	Ventil	Клапан	1			
5	Import NIEMCY	Wkład magnetyczny	Magnetic-filter element	Magneteinsatz	Магнитный фильтровальный патрон	1			
6	Import NIEMCY	Pierścień uszczelniający 140x5 TGL 6365	Seal ring 140x5 TGL 6365	Dichtring 140x5 TGL 6365	Уплотнит. кольцо 140x5 TGL 6365	1			
7	Import NIEMCY	Obudowa wkładu filtra	Filter element casing	Filtereinsatz-gehäuse	Кожух фильтровального патрона	1			
8	Import NIEMCY	Obudowa filtra	Filter casing	Filtergehäuse	Кожух филтра	1			
9	Import NIEMCY	Wkładu filtra oleju HYD 25-90/160	Oil filter element HYD 25-90/160	Ölfiltereinsatz HYD 25-90/160	Фильтровальный патрон масляного филтра HYD 25-90/160	1			
10	Import NIEMCY	Pierścień uszczelniający	Seal ring	Dichtring	Уплотнит. кольцо	1			
11	Import NIEMCY	Pierścień uszczelniający	Seal ring	Dichtring	Уплотнит. кольцо	1			